

Hans-Jürgen Lüsebrink

Entfaszinierte Freundschaft? Zur emotionalen Dimension der deutsch-französischen (Kultur-)Beziehungen

Der Beitrag geht von theoretischen Überlegungen einer Emotionsgeschichte der deutsch-französischen Beziehungen aus und behandelt in historischer Perspektive die von Peter Sloterdijk in seinem provokativen Essay *Theorie der Nachkriegszeiten* (2008) aufgeworfene These, die intensiven, durch Hass und zugleich Faszination geprägten Beziehungen zwischen Deutschland und Frankreich im 18., 19. und der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts seien seit 1963, dem Jahr der Unterzeichnung des Elysée-Vertrags, einer zunehmenden Entfremdung gewichen. Aus deutscher Perspektive entwickelt, rückt die im Folgenden an paradigmatischen Beispielen dargestellte Emotionsgeschichte der deutsch-französischen Beziehungen Vertreter des deutschen Nationalismus (wie Ernst Moritz Arndt und Friedrich Sieburg) sowie deutsche frankophile Intellektuelle (wie Georg Forster und Georg Stefan Troller) in den Blick, um abschließend zu einer Bestandsaufnahme der gegenwärtigen Kulturbeziehungen zu gelangen.

Une amitié sans fascination ? La dimension émotionnelle des relations (culturelles) franco-allemandes

Cette contribution part de réflexions théoriques concernant l'histoire émotionnelle des relations franco-allemandes et analyse, dans une perspective historique, la thèse défendue par Peter Sloterdijk dans son essai provocateur intitulé *Theorie der Nachkriegszeiten* (*Théorie des après-guerres*, 2008) : empreintes à la fois de haine et de fascination jusqu'au milieu du XX^e siècle, les relations entre la France et l'Allemagne ont été marquées par une prise de distance et une forme de détachement depuis la signature du Traité de l'Elysée en 1963. L'article retrace, à partir d'exemples paradigmatiques, l'histoire émotionnelle des relations franco-allemandes d'un point de vue allemand, en s'appuyant aussi bien sur les voix de représentants du nationalisme allemand (tels Ernst Moritz Arndt et Friedrich Sieburg) que d'intellectuels allemands francophiles (tels Georg Forster et Georg Troller), pour aboutir à un bilan sur les relations culturelles franco-allemandes contemporaines.